



Nagyobb gondot a falusi falujságokra!

Rajonunk valamennyi községében és falujában, a kollektív gazdaságokban, az állami gazdaságokban, a gépi-állomásokban, a mezőgazdasági társulásokban és a szövetkezetekben falujság-szerkesztő bizottságok tevékenykednek. Több éve létesültek és az eddigiek során bebizonyosodott, hogy munkájukkal erőteljesen elősegítik az illető község, falu, vagy gazdaság tevékenységét, hozzájárulnak a hibák, a fogyatékosok megszüntetéséhez.

Azóta, hogy szervezettben, rendszeresebben irányítják pártalapszervezetek a falujságok szerkesztőbizottságainak tevékenységét, az eredmények sokkal nagyobbak. Iratos községben például a falujság szerkesztőbizottsága rendszeresen kéthetenként cseréli a cikkeket, a közelmúltban, amikor különleges figyelmet kellett fordítani az őszi mezőgazdasági munkálatok haladéktalan elvégzésére, a falujságon mozgósító jellegű cikkeket jelentett meg a szerkesztőbizottság. A pártalapszervezet segített a falujság szerkesztőbizottságának munkáját, támogatja a bizottság tagjait, sőt még a cikkeket beszerzésével is törődik.

Hasonló a helyzet Pankótán is, ahol Hartmann István vezetésével a szerkesztőbizottság rendszeresen megtartja gyűléseit, beszerzi a tervezetű anyagot és kéthetenként cseréli a cikkeket. Pankótán a falujságmunka csak az utóbbi időben javult meg, mert az alapszervezet felismerte, hogy a falujság határozó eszköze a dolgozó parasztok mozgósításában. Magyarán, faluban is eredményesen tevékenykedik a szerkesztőbizottság, mert az alapszervezet az iskola igazgatóját bízta meg a falujság munkájának vezetésével, aki fáradságtalanul végzi a reábizott feladatát.

Készenlétlen, hogy az őszi kampányra való mozgósítás alkalmával a pártalapszervezetek sokkal nagyobb figyelmet fordítottak a falujságmunkára, mozgósították, több helyen pedig átszervezték a szerkesztőbizottságokat, s így a munka is megjavult. Sajnos azonban helyenként hónapokig nem cserélik a falujság-cikkeket, a falujságtáblákat félreessé helyen függesztették ki, s az alapszervezetek keveset foglalkoznak a szerkesztőbizottságok munkájának irányításával és ellenőrzésével.

Igy az iratos kollektív gazdaság falujsága is hiányosan tevékenykedik.

Nem különb a helyzet a kürtösi kollektív gazdaságban és a sofronyai mezőgazdasági társulásban, illetve községben sem. Az említett helyeken a falujság tevékenységét nem értékelik kellőképpen. Az alapszervezetek vezetőségei úgy tekintik, hogy a falujságok szerkesztőbizottságainak irányítása és segítése sok munkát igényel, s ezért elhanyagolják azt. Többhelyütt „sokkal fontosabb kérdésekkel” foglalkoznak az alapszervezeti bürokráciák, elfelejtik, hogy a szemléltető agitáció egyik leghatékonyabb eszköze a falujság és éppen ezért megkülönböztetett figyelmet kell fordítani munkájára.

Számos példa igazolja, hogy a falujságon megjelent bírálati cikkek a legtöbb esetben hozzájárultak a hibák felszámolásához. A kürtösi gép-és traktorállomás falujsága a jól tevékenykedő falujságok közé tartozik. A falujság szerkesztőbizottsága igyekszik azokkal a kérdésekkel foglalkozni, amelyek leginkább érdeklik a dolgozókat. A szerkesztőbizottság nem idegenkedik attól sem, hogy bírálja az észlelt fogyatékosokat. A gépiállomás dolgozói bizalommal fordulnak a falujság szerkesztőbizottságához és kérik, hogy tapasztalataikat, meglátásaikat a falujságon népszerűsítsék.

Töves tehát az a felfogás, hogy a falujságmunka felesleges időöltés. A községekben és falvakban az őszi mezőgazdasági munkák többnyire befejeződtek, különben az időjárás sem megfelelő most már szántásra-vetésre. Falvainkon a munka új szakasza kezdődik meg: utjavlatások, az árkok kitakarítása, a mezőgazdasági gépek javítása, az állatok gondozása, később pedig előkészületek a tavaszi munkákra. Ezekkel a kérdésekkel kell foglalkozni ebben az időszakban a falusi falujságoknak. Készenlétlen, hogy ebben az időszakban sokkal nagyobb figyelmet kell fordítani a bel- és külpolitikai kérdésekre is. A falujságok szerkesztőbizottságaira hárul a feladat, hogy a pártalapszervezetek segítségével helyesen világítsák meg a különböző nemzetközi kérdéseket, mutassanak rá pártunk politikájának helyességére. Ezenkívül népszerűsítsék népi demokratikus rendszerünk hatalmas megvalósításait, a párt és a haza iránti szeretetre neveljék a dolgozók széles tömegeit. Magasztos feladatait betöltése érdekében a pártalapszervezeteknek megkülönböztetett figyelemmel kell segíteniük a szerkesztőbizottságok tevékenységét.

TÁVIRATOK

JOSZIP BROZ TITO elvtársnak,

a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság elnökének,

a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság Szövetségi Végrehajtó

Tanácsának,

a Jugoszlávai Kommunista Szövetsége Központi Bizottságának

A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság nemzeti ünnepe, november 29-e alkalmából, kérem fogadják legmelegebb szeretetszavainkat. Ujabb, egyre nagyobb sikereket kívánunk a szocializmus felépítésének műveiben Jugoszláviában.

A román nép legmélyebb meggyőződését kifejezve szívóbb örvendünk annak, hogy a Román Népköztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság közötti szoros baráti és együttműködési kapcsolatok testvéreink, a szocializmus és a béke ügyének érdekében fejlődtek és fejlődnek tovább.

Dr. PETRU GROZA,
a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése Elnökségének elnöke

CHIVU STOICA,
a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke

GH. GHEORGHIU-DEI,
a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének első titkára

JOSZIP BROZ TITO elvtársnak,
a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság Elnöksének,

BELGRAD

MOSZKVA. (Agerpres.) A TASZSZ közli a következő táviratot: A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság nemzeti ünnepe — a Köztársaság Napja alkalmából a Szovjetunió népei, a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnöksége és a magam nevében őszinte szeretetszavainkat és üdvözlőket küldök Önnek, Elnök elvtárs és Jugoszlávia népeinek. Ujabb sikereket kívánok Jugoszlávia szocialista építésében, országaink barátságának és együttműködésének megszilárdításában.

K. VOROSILOV,
a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke

Moszkva-Kreml, 1956, november 28.

Elvégzik a mélyszántást

Lipparajonban a kollektivisták, a mezőgazdasági társulás tagjai és az egyéni gazdálkodó dolgozó parasztok, miután elvégezték az őszi vetési munkálatokat, megkezdtek az őszi mélyszántást a tavasziak alá. November 25-ig rajoni vonatkozásban ezt a fontos munkát 9710 hektáron végezték el.

Az őszi mélyszántás munkálataiban rajonunk kollektív gazdaságai foglalják el az első helyet. Kollektivistáink 76 százalékban végezték el a mélyszántást, a mezőgazdasági társulás tagjai 59, az egyéni gazdálkodók pedig 49 százalékban valósították meg ezt a munkát. A kollektív gazdaságok közül a birchisi, a fibisi s a saroltavári, a mezőgazdasági társulások közül pedig a gyoroki és a kuvini száz százalékban teljesítette a mélyszántási tervet.

Az egyéni gazdálkodó dolgozó parasztok is követik a mezőgazdasági szocialista egységeinek példáját, mert bebizonyosodott, hogy a fejlett agrártechnikai szabályok alkalmazása növeli a terméshozamot. Ezért igyekeznek elvégezni az őszi mélyszántást is. Tala község dolgozó parasztjai például száz, Zabalt és Iltó község dolgozó parasztjai pedig 97 százalékban végezték el a mélyszántást. A munkálatok tovább folynak.

Wild Ferenc,
levelező.

Érdekes beszélgetés

Ha a vevő reggeli, vagy délutáni üzletnyitáskor betér az Universal árami áruházba ragyogó tisztaságban gyönyörködhet, mind a földszinti, mind az emeleti osztályon. Az ember nem is gondol arra hogy itt pár perccel előbb lázas munka folyt, nagymennyiségű papír-és egyéb hulladék tarkította a helyiséget. A tisztántartási munkát Sagi Erzsébet — nagy megelégedésre — már hét éve irányítja. Jól dolgozik Fajlita Floare és Stanc Ioana.

Az Universal áruház női dolgozói derekasan kiveszik rúzsukat a munkából. Ezzel szemben kihasználják a nyolc órai munkaidőt. Különösképpen Piffauner Mária, Cheverean Margareta, Gheorghelas Neli, Radu Maria, Antal Margit és mások dolgoznak példában. Nagyan elősegítik a kiszolgálást az eladási terv teljesítését.

Steiner Izidor,
levelező.

MINDENT A GYERMEKÉRT...

HAZANKBAN AZ EGESZSÉGVÉDELME egyik legfontosabb feladata a gyermekekről való szüntelen gondoskodás. Evől-évre szaporodnak a gyermekorvosok rendelői, szülőbőthők, gyermekkórházak, bölcsődék, napközi otthonok, étrendi konyhák, stb. Minden létesült egészségügyi intézményből kiérkezik az állam segítségével, a felnőttek feltétlen szeretete hazánk ifjú nemzedékéért. A népi hatalom egészségügyi intézményeinek jólétegyen hűdsből minden dolgozó egyformán részesül. Különösen az utóbbi években fejlődött örvendően az egészségvédelem és hivatalos megállapítás tanúsítja, hogy az anyavédelemben, a csecsemő- és gyermekgondozásban Arad a legelső helyre emelkedett. Nézzünk szét ezekben az egészségügyi intézményekben és összegezzük az elért kimagasló eredményeket, amelyekkel egészségügyi hatóságaink, a kitűnő orvosi és egészségügyi személyzet lelkes munkájával az ország legelső városai közé tudta emelni Aradot.

Az aradi szülészeti és nőgyógyászati kórház, az egész lakosságra egyformán kiterjedő teljesítményeket csak a népi demokrácia éviében érte el. Különösen az elmúlt két évben végrehajtott korszerűsítésekkel, a legmodernebb gépekkel, felszerelésekkel a legelőrehaladottabb követelményeknek megfelelően tudták berendezkedni. Az ország határain túlmenő jó híreinek tulajdonítható, hogy az elmúlt évben magyar és lengyel orvosküldöttségek tekintették meg az aradi szülészeti kórházat és egyöntetűen megállapították, hogy tökéletes berendezéssel és kimagasló eredményekkel európai színvonalon áll. A legalaposabb tanulmányozás után dr. Bodis, szegedi főorvos bucsúzóit a következő sokatmondó kijelentést tette újságírók és hi-

Az RNK Nagy Nemzetgyűlésének üzenetei

Az RNK Nagy Nemzetgyűlésének Dobi István elvtársához, a Magyar NK Elnöki Tanácsa elnökéhez és Kádár János elvtársához a Magyar NK miniszterelnökéhez intézett üzenete

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése meleg, testvéri együttérzést fejezi ki a magyar munkásosztály és nép iránt abban a harcban, amelyet az ellenforradalom végleges összezuhasztására folytat és teljes

jes sikert kíván a belső rend és nyugalom helyreállításért folytatott akcióban, a szocializmusnak a népi demokratikus Magyarországon való újjáépítése útján.

Az RNK Nagy Nemzetgyűlésének a Szovjetunió Legfelső Tanácsához intézett üzenete

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése 1956. november 28-án megnyitott rendes ülésének megvitatja az RNK kormányának nyilatkozatát a szovjet kormányának a leszerelés és a nemzetközi feszültség csökkentése kérdésére vonatkozó javaslatával kapcsolatban.

A Nagy Nemzetgyűlés állást foglalva a Legfelső

Tanács által a világ valamennyi parlamentjéhez a leszerelés kérdésében intézett felhívása mellett, újból kifejezésre juttatja az egész román nép csatlakozását a különböző rendszerű országok közötti békés együttélés és a különböző világszerte terjedő tárgyalás útján való rendezés elveit, ahogyan azt az RNK kormányának nyilatkozatában hangoztatta.

A sziriai képviselőház üzenete az RNK Nagy Nemzetgyűléséhez

Az Egyiptom-elleni imperialista agresszió súlyos példaként szolgál abból a szempontból, hogy felbátorít a kis országok függetlenségét, szuverenitását és szabadságát fenyegető más akciókat.

A sziriai parlament sürgős felhívást intéz a román parlamenthez, hogy támogassa Egyiptom Köztársaságát abban a harcban, amelyet szabadsága és függetlensége és területi épségének megvédéséért folytat. Javasoljuk: a román parlament is hallassa szavát, hogy

végtelenségig a népek szabadsága elleni imperialista mesterkedéseknek.

Ilyen cselekedetével az Önök parlamentje hozzájárul az Egyesült Nemzetek szellemének megszilárdításához, az általános béke megszilárdítása és a szabadság ügyének szolgálataiban.

A sziriai parlament annak a reményének ad kifejezést, hogy felhívása visszhangra talál valamennyi szabad ember lelkében.

Az RNK Nagy Nemzetgyűlésének üzenete a sziriai képviselőházhoz

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének 1956. november 28-án kezdődött rendkívüli ülészaka állást foglalt üzenetük tartalma mellett, megkérdőjelezi és elítéli Anglia, Franciaország és Izrael Egyiptom-ellenes imperialista agresszióját, valamint azokat a szegény-

letes mesterkedéseket, amelyeket az arab államok ellen folytatnak.

A román nép gyűléseken és mitingeken teljes szolidaritásának adott kifejezést valamennyi arab állam iránt, a függetlenségükért és nemzeti szuverenitásukért vívott harcukban.

A MINŐSÉG ÓREI

A nagy, világos teremben az asztalokon, állványokon és üveg alatt számtalan műszer, mérőeszköz, gyapotszalag, gombolyagok tarkítják mindenütt a környe-

nóda vezetői szerint a minőség órei

Külön-külön dolgozik a laboratórium 14 tagja, munkájuk mégis egybefonódik, hiszen a zavartalan termelés biztosítását és a fonalak minőségét szolgáló elemzések a gyapotnak a gyárba való érkezésétől egészen addig tartanak, amíg a kész fonal eljut a szövődébe.

Munkájuk tulajdonképpen a laboratóriumon kívül kezdődik, amikor a gyapotszálat megérkezik a gyárba. Ekkor, átvevénél ellenőrzik a gyapotszálat hosszúságát és megvizsgálják ellenállóképességét. Ezt Goldstein Judith, ez a fiatal, de mindig komoly, halkszavú leány végzi s mint mondják teljes felelősségtudattal.



Képünkön Danu Juliana és Kukla Ilona, a laboratórium két fiatal tagja látható munka közben. A szálösszeg, illetve a nyújtógépből kikerült gyapotszalag számszerinti elemzését végzik.

zetet. Az asztalok, állványok és műszerek körül többnyire fiatal lányok ülnek, a December 30 gyár fonódja laboratóriumának dolgozói: a fo-

Ezenkívül persze laboratóriumi elemzést is végez még a különféle gyapot keverékének megállapítására. A gyapot ezután a tépőbe, majd

a kártolóba kerül. A tépőgépekből mint valami vastag takaró kerül ki a gyapot s ezt az anyagot „szaknyelven” is takarónak nevezik. Itt Pescaru Elena és Chibici Livia laboránsok a hosszúság és szélesség egyenlőségét ellenőrzik s egyben elemzik a gép működését is. Figyelemztetésükre megfelelő módosításokat hajtanak végre a gép beállításán. A kártoló gépekből kikerülő anyagot is ők ellenőrzik. A vékony hártászerű gyapotszálat egy-egy darabot négyvezetűre osztott üveg alá helyeznek s ennek segítségével állapítják meg a gyapot minőségét és a gyapoton lévő apró szemcsék százalékarányát.



Pescaru Elena és Ispas Maria Stela laboránsok láthatók a képen.

A után a „nyújtógépeké a szó.” A nyújtógépekből már szalagban jut el a gyapot a Flver gépekhez előfonásra. Hármán: Kukla Ilona, Nicolija Aurelia és Alexandra Maria nyolc óra alatt négyezer, tehát kétóránként — ellenőrzik a szalag számszerinti vastagságát. Ők három váltásban dolgoznak s állandó kapcsolatot tartanak a termelő részleggel.

Boldis Erzsébet és Ghilezan Maria a Flyer gépekről lekerülő félgyorsított előfonal számszerinti méretelezését végzik. Boldis Erzsébetnek — aki már nem tartozik a fiatal korosztályhoz, de fiatalos lendülettel dolgozik — több éves tapasztalata van ebben a munkában. A társaszerű készüléket, amelybe próba közben kerül a fonal, nagy figyelemmel, finom érzékkel hatja meg, s így nem lehet semmiféle eltérés. Pescaru Elena szerint ezt a munkát csak nő végezheti. De Boldis Erzsébet megcáfolja ezt az állítást.

Dolgozott már ezzel a készülékkel férfi is és jó eredménnyel. Gyakorlatilag függ az egész — mondja, majd mosolyogva hozzátesszi: — A laboratórium tapiai közül néhány lány sem kezeli szabályosan a gépet, mert hiányzik a gyakor-

lat. Végül a termelés zavartalan menetét szolgáló elemzésekhez tartozik még a gyűrűs fonógépek munkájának ellenőrzése, a kész fonal számszerinti méretelek elemzése. De mindez természetesen a fonal jó minőségét is elősegíti, a tulajdonképpeni „minőség” elemzésen kívül, mint a nyújtógépekből kikerült gyapotszalagok rövid szakaszonkénti vastagságának ellenőrzése, a szálak ellenállóképességének megállapítása, a sodrás ellenőrzése és így tovább. Az elemzések számításait, összesítéseit nagyrészt Tiosici Emilia végzi, aki szükség esetén a laboratórium vezetőjét is helyettesíti. Ezt teszi most is, mivel Abu Eleonora mérnökön betegség miatt hiányzik.

Ilyen és hasonló munkát végeznek tehát a December 30 gyár fonódájának laboratóriumának dolgozói. Joggal megilleti őket „a minőség órei” cím.

(Folytatása a 2-ik oldalon.)

Sz. J.

A TEBA textilgyár fejlődéséről

Az aradi TEBA gyár örösi útjén fejlődött az utóbbi évek során. Jelenleg is nagy mértékű beruházási munkálatok vannak folyamatban, amelyek megőrzik az üzem termelői képességét, hozzájárulnak a termelési folyamat észszerűsítéséhez, valamint a munkakörülmények megjavításához. Az üzem dolgozói naponta tapasztalhatják, hogyan válnak valóna pártunk és kormányunk irányelvei.

Üzemünk általános fejlesztési terve sikeresen oldott meg három fő feladatot: a termelési kapacitás növelését, a gyártási folyamat észszerűsítését, valamint a munka és a szociális feltételek megjavítását. Ha összefüggésben elemezzük a fejlesztési tervet, a következő kép tárul elénk: 1954-ben kezdte meg termelését a pamutfonóda, melynek feladata, hogy az üzemet felkészítse gyártásmánnal ellátásra. Fonódnak téges termékekkel rendelkezik, ahol a korszerű gépek és az ugynevezett kondicionált levegő kitűnő munkakörülményeket biztosítanak a dolgozók számára. Termékek jól világítottak, porszívó és nedvesítő készülékek teszik lehetővé, hogy a műszaki, valamint a szociális feltételek kifogástalanok legyenek.

Fonódnak egy másik nagy eredményről is tudunk beszélni, ugyanis gépeink 80 százaléka belföldön készült, ami gépgyártóiparunk fejlődését tükrözi.

De ez csak a kezdete volt a munkálatoknak. Párhuzamosan folyt a munka 10-15 helyen is. Megnövekedett a kikészítő osztály termelési képessége, kapacitása. Új gépek és új alosztályok teszik lehetővé, hogy gyártmányaink minősége megfeleljen a követelményeknek. Új festőde, új fehérítő osztály, új mosó-száritó-aprétáló és egyéb gépek bizonyítják a jó minőségű áru gyártását.

Modern vígonyfonóda épült üzemünkben, a pamutfonóda hulladékok feldolgozására, különösen a vastag szálú fonalak előállítására. Ezt az üzemrészt egészen korszerű gépberendezéssel látták el, amely a közeli jövőben már elérheti a legnagyobb termelési fokot és e mellett jó minőségű fonalat gyárt.

A szövődékekben is jelentős változások történtek. Átépítettük, megnagyobbítottuk és korszerűsítettük az előkészítő osztályt. Nagy teljesítményű automata öszelők gépeket szereltünk fel, amelyek lehetővé teszik a szövődékek további fejlesztését. Szorgos munka folyik a szövődékek, a régi gépek új automata szövődékekké történő átalakítását. Ezek az új gépek hozzájárulnak a termelési kapacitás növeléséhez.

Égész üzemünket átfogja az erőközpont építése. Új, nagyváltású kazán, gőzturbinák, új vezetékek és segédberendezések biztosítják a termelői alrendszerünk gőz- és villamosenergia szükségletét.

A fenti beruházások közvetlen összefüggésben vannak az üzem termelési kapacitásának és a gyártási folyamattal. Ezen kívül nagy ki-terjedésű és jelentős értékű munkálatok készültek és vannak folyamatban, amelyek a munka, valamint a szociális feltételek megjavítását szolgálják. Belső szállítók géposztása, iparvágányok, ki- és bejáratok építése, raktárhelyiségek létesítése, utak készítése, stb. tanusodnak arról, hogy üzemünkben egy teljes körű esztergálatás van folyamatban.

Minden egyes termelési osztály mellett öltöző, fürdő és egyéb szociális berendezések léteznek. Új étkezdé, napközi otthon, stb. teszik majd könnyebbé dolgozóink életét és munkakörülményeit.

A fenti felsorolással csak vázlatos képet adhatunk azokról a változásokról, amelyek végbementek üzemünkben az utóbbi két-három évben.

Javítsák meg az utcai kivilágítást

Sokszor kerékpáron járom a városi és esténként, amikor végigmegyek egyes utcákon, bizony, sok helyen tapasztalok, hogy elégtelen a kivilágítás. Tapasztalják ezt azok a járókelők is, akik esténként az I. C. Frimu, a Gheorghe Cosbuc, a November 7 és a Marasesti utcákban járnak. Panaszkodhatunk, mert az utcák valóban sötétültek sötétek. Ezek az utcák nappal és este egyformán forgalmasak. Az ezer és ezer járókelő mellett rengeteg szállítási eszköz, tehergépkocsi, autóbussz, kocsik jár a besötétedés után is. A téli esték korai beálltával a villanygyárnak számolnia kell. A kivilágítás állandó ellenőrzésével és azonnali intézkedéssel, elejét vehetné a villanygyár vezetőség az esetleges baleseteknek.

Sok villanygáz hiányzik a pernyáit, Mosóczi-telepi és a buzsaíki városrészekben is. A villanygyár és a városi néptanács helyi gazdálkodási osztálya sürgősen intézkedjen a hibák kiküszöbölésére.

Hotarai Tibor,
levelező

Nem lennének eléggé tárgyilagos, ha nem mutatnák rá, ha rövidesen, azokra az eredményekre, nehézségekre és hibákra, amelyek munkánkat többé kevésbé befolyásolták.

Elsősorban hangsúlyoznom kell, hogy ez alatt az idő alatt a termelés nem szünetelt. Dolgozóink és technikusaink legyőzték minden akadályt és minden évben teljesítették állami tervfeladataikat. A megállapítás nagyon egyszerűen hangzik és nem emeli ki azokat a felmerülő nehézségeket, amelyekkel dolgozóink megküzdöttek. Gőzhányó és áramhiány, álló órák tízezrei nehezítették a munkát és ekkor szükség volt minden erőre, találgatásra, valamint szervező készségre, hogy ezeket legyűrjék.

A hibák, nehézségek nagyrészt elkerülhetők volna, ha az építkezési és szerelési vállalatok kellő időre befejezték volna tervfeladataikat. Az évek folyamán nem fordult elő, hogy a számlált munkálat közül csak egyet is, kellő időben és megfelelő minőségben készítették volna el. A 12. számú építkezési törzsi legnagyobb hibája, hogy mindezt hozzáfog, de nagyon nehezen fejez be valamit. A munkálatok minősége sok kívánnivalót hagy maga után.

A bukaresti ICAR szerelési vállalat már három éve dolgozik üzemünkben, de eddig nem adott át egyetlenegy munkát sem kifogástalan állapotban. Üzemünk karbantartó osztályának kapacitását arra kellett fordítanunk, hogy rendbehozzuk

és üzemképessé legyünk az alig befejezett új munkálatok. Vonatkozik ez különösen a villamosági berendezésekre, ahol a felhasznált anyagok (kapcsolók, automata, stb.) minősége minden bírálatot megérdemelt. Ezen munkálatokat a 18. törzsi (Bukarest) végezte a végzi. Nagyszámú villanymotor tizesével és ki különböző szerelési és anyagminőségi hibák miatt.

Hetek óta képtelenek vagyunk megoldani a fűtés kérdését üzemünk több munkahelyén, mert ez olyan munkálatokhoz van összefüggésben, melyeknél jelentős késések állottak be. Természetesen dolgozóink jogos követeléssel fordulnak az üzem vezetőségéhez, hogy ezeket a kérdéseket a leghamarabb megoldják.

A hibák és nehézségek száza merülnek fel a beruházásoknál, olyanok, melyeknek megoldása már meghaladja üzemünk vezetőségének hatáskörét. E cikk keretei igen szűkek bizonyulnak ahhoz, hogy alaposan elemezzük a felmerülő összes nehézségeket és hibákat. Üzemünk vezetősége nem állt meg az egyszerű megállapításoknál, kért és jelenleg is segítséget kér a felettes szervezettől.

A hibák kiküszöbölése, a nehézségek felszámolása azt eredményezi majd, hogy gyárunk rövid idő alatt országunk egyik legszebb és legkorszerűbb textilüzeme lesz.

Léb László,

a TEBA gyár termelési hivatalának vezetője

Mindent a gyermekért...

(Folytatás az 1-5. oldalról)

Ságok betöltötték a látogatásokat. A vezetői és a látogatók közötti kapcsolat azonban módosult arra, hogy a hozzátartozók egész napon keresztül tájékozódhatnak a betegek állapotáról. A bejárat mellett elhelyezett házitelefons az érdeklődők rendelkezésére áll, az emeletre felszerelt telefonkészülékek pedig a betegek vehetik igénybe. Az idén bevezették a földszinten a társalgó termet, ahol a könnyebb betegek bizonyos órákban fogadhatják látogatóikat. Ugyancsak a földszinten információs irodát is rendeztek be, ami szintén házitelefons intézkedés volt. Lent az alagsorban található a személynél tágas ebédlője, az ételminőségért, fűrdőszobák, mellékhelyiségek. Az adminisztráció felelősséget teljes nehéz nagy munkáját Coma Zsuzsa helyettes igazgató látja el hosszú évek óta lelkiismeretes odaadással, teljes tudatában feladata fontosságának.

Amikor arról a tökéletesen berendezett, kényelmes ellátást és gyógyulást biztosító mintai intézményről olvasunk, vajon eszünkbe jut-e, hogy a múltban mennyi tragédia, szerencsétlenül végződött magateltetés, öngyilkosság, gyermekgyilkosság következett be, amikor a támasznélkül álló fiatal nők, anyai örömhöz nem értek el. Ma pedig pártunk és kormányunk messzemenő gondoskodása lehetővé tette, hogy évenként csak Aradon és a rajonban sok-sok ezer anya, újszülött gyermekével együtt, teljesen díjtalanul a legköltségteljes körházi kezelésben és bőséges ellátásban részesüljön.

B. L.

Tollhegyre kíváncsiak volt...

Visszatérő téma

dákat, a járda és az utast közötti területet este 9 és reggel 6 óra között öntözni és seperi kell. Telen a havat naponta többször el kell seperi, a jeges járdákra a balesetek elkerülése végett fűrészpórt, homokot, vagy hamut kell szórni.

Természetesen most késő ősszel, amikor bőségesen öntözt a városunkat is, a loosolást nyugodtan elengedhetjük, hagyjuk ezt a nyárra, vagy tavaszra, de a járdák seprését a csapadékos időjárás esetén sem hanyagolhatjuk el. Mert a hanyagság eredménye az, hogy a város több területén a járdákon bokáig ér a ragadós, vendégmarasztaló ár...

Most néhány példát sorolunk fel. Ezekből kivilágít, hogy a járdákon összegyűlt por, szemét bizony sárak alakulhat...

Ime a Romanilor ut járdái egészen a Fierarul gyárig ilyen esős napokon bokáig érő sártengerre változnak. Ott pedig, ahol utak torkolnak be a Romanilor utra, a sár bokán felül és ha az ember nem restel, gölya-

lábakon vergődne itt keresztül. Meg említhetjük a Dobanilor utca járdát is. Itt sem lehet a sártól rendesen közlekedni. Sorolhatnánk még több példát, mert ez a jelenség sajnos gyakori a város területén. Bár jó példák is akadnak. A Fierarul gyár előtti járdaszakasz vagy pedig a főter két oldalán lévő járdákat: rendszeren tisztítják, úgy, hogy itt esős időben nyoma sincs a sárnak.

Hogyan tudnánk a negatív jelenséget, amely rossz fényt vet városunkra, megszüntetni? Ez elsősorban a házgonddok, háztulajdonosok és a lakók öntudatától függ. Meg kell érteni, hogy nem tulajdonosa nagy munkával (ha mindenki a saját háza előtt seper) eltűnik a járdák sára. Ha pedig nem használ az öntudatra való hivatkozás, úgy ajánljuk a közönség gazdálkodási osztályának, hogy ellenőriztesse, miképpen tartják be a szabályrendeletet s ott, ahol kihágást tapasztalnak, alkalmazzák a gyakorlatban a rendelet előírásait.

Befejezésül még csak annyit: de jó lenne erre az időszakonkénti visszatérő témára többet nem visszatérni.

(m. s.)

XVI. NYÁRI OLIMPIA MELBOURNE

Melbourneben az idő kedvezőre fordult és szép, nyári napsütés közepette az olimpiai versenyek kezdtek, akik ezúttal is tömegesen kiestek fel a stadiont, valamint a versenyek többi színhelyeit. Izgalmas, szép versenyt hozott a 400 méteres úszás döntője, amelyen a szovjet Ignatiev 200 méterig vezetett, de az utolsó kisse visszasett és így az amerikai Jenkins és a német Haas megelőzték. Az 1500 méteres síkfutás első és középső futamai meglepő eredményeket hoztak: az esélyesek közül a magyar Rózsavölgyi és a luxemburgi Barthelemy is kiesek és 12 versenyző minősült a döntőre. A három középső futamában a német Richtzenheim (3:46,6 mp.) és az ausztráliai Lincoln (3:45,4 mp.) és az újzealandi Scott (3:48 mp.) győzték és a magyar versenyzők közül Tábori került be a döntőbe.

Hatalmas sikert hoztak a román versenyzők számára az ökölvívó mérkőzések: a könnyűsúlyú Constantin Dumitrescu pontozással győzelmet aratott El Hwang (Délkorea) ellen, a könnyűsúlyú Gh. Negrea pedig ugyanakkor pontozással győzte le az olasz Panunziit, akit a verseny egyik esélyesének tartottak. Mindkettőn súlyos sérüléssel a középső döntőbe kerültek.

A kosárlabda tornán kialakult a döntő négyes mezejnye: az Egyesült Államok, a Szovjetunió, Uruguay és Franciaország csapatai kerültek be a döntőbe.

A vízpoló tornán Jugoszlávia már bekerült a döntőbe, alighanem a magyar és az olasz csapatok is bekerülnek minősülhetők. Az eredmények: Magyarország-Anglia 6:1, Olaszország-Singapore 7:1, Szovjetunió-Román NK 4:3, Jugoszlávia-Ausztrália 9:1.

Teljes lendülettel megkezdődtek az úszóversenyek is. A 100 méteres női gyorsúszó versenyben főleg az ausztráliai nőszők szerepeltek jól. Az öt előfutamból négyet az ausztráliai versenyzők nyertek, köztük Frasher 1:02,4 mp.-es új olimpiai rekorddal és világosúszó-beállításával végzett első helyen. A magyar úszónők közül Gyenge Valéria és Ördög Zsuzsa jutott tovább. A 100 méteres férfi

gyorsúszásban az ausztrál Henrics 55,7 mp.-es új olimpiai rekordot ért el a középső futamában. A másik középső futamában az amerikai Davis 56,4 mp.-es időeredménnyel győzött. A 200 méteres női mellúszásban nyolcan kerültek a döntőbe, köztük a magyar Killemann Klára és Székely Éva.

A labdarúgó mérkőzések során ma, szombaton játszottak le a Bolgár NK-Anglia mérkőzést, valamint ugyanakkor szombat délelőtti időpontban a döntetlenül végződött szovjet-indonéz meccset.

Megkezdődtek a cellozó versenyek is és az agyaggalamb-lövészetben az első sorozat után az olasz Rossi-ni vezet a szovjet Mogulevszkij előtt.

Az olimpiai játékok pénteki versenyen befejezték a vízpoló torna selejtezőit és az eredmények az alábbiak voltak: Magyarország-Egyesült Államok 6:2, Jugoszlávia-Román NK 3:2. Az eredmények alapján az egyes csoportokból a következő csapatok kerültek a hatos döntőbe: Jugoszlávia, Szovjetunió, Olaszország, Németország, Magyarország, Egyesült Államok.

Nagy román siker született a női törvívás döntőjében, ahol a román Orban Olga a második helyen végzett, megelőzve sok kiváló vívót. A 200 méteres női síkfutásban az ausztráliai Cuthbert 23,4 mp.-es időeredménnyel aranyérmel nyert. Ideje új világcsúcs és olimpiai rekord. A második helyen a német Stubnick végzett. Az 4x400 méteres férfi váltótúzás selejtezőjében a legjobb időeredményt az angol csapat érte el (3:08,7 mp.), de kivül még Kanada és Németország váltói szerepeltek kiemelkedően. A 4x100 méteres férfi váltóban a lengyel, a szovjet és az ausztráliai staféta érte el a legjobb eredményt, de tovább jutott a magyar váltó is. A női súlydöntőben a szovjet Tiskevics nyerte el az olimpiai aranyérmel 1659 cm.-es új olimpiai csúcseredménnyel.

A Roitman szerezte meg a román sportolók első aranyérmel: első helyen végzett a 10.000 méteres egyéni kenu-versenyben Ideje 56:41 mp. volt. Megkezdődtek a kajakversenyek is és a 10.000 méteres kettős versenyben a magyar Urányi-Fábián kettős nyert, míg az egyesben a svéd Frederickson végzett az első helyen.

Az országos sakkbajnokság

Az országos egyéni sakkbajnokság második fordulóján csak 5 játszma fejeződött be, a többiek függőben maradtak. Az eredmények az alábbiak voltak: Balanel-Halic 1:0, Urseanu-Szabó 1:0, Reicher-Suta

0:1, Pitipnic-Radovici fél:fél, Gavrilă-Drimer 1:0. Két forduló után — a függőben maradt játszmák lebonyolítása előtt — egyetlen versenyzőnek sincs egy pontnál többje.

Nemzetközi labdarúgó mérkőzések

A Bukaresti Locomotiva csapata Jugoszláviában vendégszerepel és első mérkőzésén Zágrábban az ottani

Locomotivával mérkőzött. A találkozó 1:1 arányban döntetlenül végződött. Madridban szerepelt a Budapesti Honvéd csapata, amely egy madridi vegyes csapat ellen 6:5 arányú döntetlent ért el.

A legjobb aszfali teniszesezők mérkőzése

Bukarestben edzőversenyt rendeztek az ország legjobb aszfali teniszesezői számára és a férfiak versenyén rajthoz állt a fővárosban tartózkodó magyar bajnok: Berczik Zoltán is. A férfiak versenyét Berczik nyerte, 2. Gantner, 3. Pesch. A nők versenyében Zeller Ella végzett az első helyen, 2. Geta Pitica, 3. Szász Sári.

A Román Kupa középdöntője

Vasárnap játszották le a Román Kupa egyik középdöntőjét, amelynek keretében Bukarestben a Hádsereg Központi Háza mérkőzik a Nagyvárad Progressallal. A másik mérkőzést december 6-án bonyolítják le és ezen az Aranygyéresen E. Metul és a Bukaresti Locomotiva találkoznak. A döntő mérkőzést december 9-én rendezik Bukarestben.

Néhány sorban

A vasárnap sportprogramján a ligás röplabda mérkőzés szerepel: az Aradi Stiiņa együttese a Bukaresti Progressallal ITB csapatával mérkőzött. A mérkőzést vasárnap délelőtti 10 órakor bonyolítják le a Fl. Rosie UTA tornateremben (Dóssa mozi felett).

A labdarúgó bajnokságban jól szereplő csapatok játékosait megjutalmazták. A Promosoft az (A) és a (B) csoportban kitűnően szereplő és jól helyezést elért csapatok játékosainak szünetet, órákat, irókészleteket, stb. ajánlott fel. Az ajándékok kiosztása ünnepélyes keretek között történik majd meg.

Hírek Magyarországról

Az ENSZ társadalmi kérdésekkel foglalkozó bizottsága tárgyalta a menekültek kérdését

NEW YORK. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az ENSZ közgyűlése társadalmi, emberbaráti és kulturális kérdésekkel foglalkozó bizottsága befejezte az ENSZ menekültügyi bizottság jelentésének megvitatását.

Az a tény, hogy 1956 elején csupán a nyugateurópai országokban 770.000 főre ugrott a menekültek és lakóhelyükről kimozdított személyek száma példázza leginkább a menekültek kérdésének súlyos jellegét. A fenti okokból 220.000 személynek nincs lakása sem. Ennek ellenére sem az ENSZ főbizottság jelentésében, sem pedig a nyugati hatalmak képviselői beszédekben meg nem említették a kérdés megoldásának problémáját. A menekültügyi főbizottság hivatalának működése ezidén csakugy, mint a megelőző években a menekültek elhelyezésére és egyik helyről a másikra költöztetésére szorítkozott.

G. Mlahov, Jugoszlávia képviselője rámutatott arra, hogy a menekültek kérdésének legjobb, leghatékonyabb és egyensúlyban legmegbízhatóbb megoldása a szabad beengedezésen alapuló hazatérés.

Ugyanilyen értelemben szólalt fel a csehszlovák küldött, aki határozati javaslatban hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió és a népi demokratikus államoknak a menekültek és a lakóhelyükről elmozdított személyeket illető új törvényei a legkedvezőbb feltételeket teremtik meg részükre hazájukba való visszatérés szempontjából.

Albánia képviselője javasolta, hogy a határozati javaslatban mondják ki: tilos a menekültek között szülőházuk vagy ellenes propagandát kiadni.

„Csupán a haza az — mondotta G. P. Arkagyev, a Szovjetunió képviselője —, amely újra biztosíthatja a menekültek számára a normális életet és emberhez méltó életkörülményeket. Visszatérni szülőházukba, ez az ember természeténél fogva kívánság. Mégis eddig számos ellensége akad ennek a jogos kívánságnak, akik mindent megtesznek, hogy megnehezítsék a menekülteknek a hazájukba való visszatérését.”

Beszédeben G. P. Arkagyev kitért a magyar menekültek kérdésére is, amelyet a nyugati hatalmak képviselői vetettek fel. A szovjet küldött rámutatott azokra a kísérletekre, amelyek a menekültek és lakóhelyükről kimozdított személyek általános kérdésén a magyar menekültek szűkebb kérdésével igyekezik helyettesíteni és azt propaganda célokra felhasználni. Ugyanakkor rámutatott arra is, hogy a magyar menekültek között közönséges bűnözők vannak, akiket azért szállítottak Magyarországra, hogy részt vegyenek a Horthy-fasiszta puccsban. A puccskísérlet bukása után megszöktek Magyarországról és most igyekeznek őket „áldozatként” beállítani.

G. P. Arkagyev hangsúlyozta, hogy Walter amerikai képviselő és Swing tábornok, a bevándorlási és naturalizációs hivatal megbízottja az osztrák-magyar határon van és ellenőrizi a magyarországi menekülteket. „Ez bizonyítja — mondotta Arkagyev —, hogy bizonyos amerikai körök bizonyos politikai értelemezt igyekeznek kölcsönözni a magyar menekültek kérdésének és azt hosszútávú politikai kérdéssé akarják változtatni. Akik ténylegesen minél hamarabb rendezni akarják a magyarországi menekültek kérdését, azoknak állást kell foglalniuk a menekülteknek politikai célokra való felhasználása ellen és hozzá kell járulniuk ezeknek a hazájukba való visszatérési lehetőséghez.”

Arkagyev ezután tényekkel bizonyította, hogy a puccsisták erőszakkal hurcolták külföldre a béke magyar polgárok csoportjait. Hangsúlyozta, hogy a magyar kormány mindent megtesz, hogy ezek az emberek visszatérhessenek hazájukba. A magyar kormány már ilyen értelmű felhívást tett közzé.

Rácz Pál, Magyarország képviselője beszédeben bejelentette, hogy kormányja küldöttségekkel mentesít a menekültekhez, akik között felvilágosított munkát fognak végezni. Már eddig is számos menekült tért vissza az országra.

Eduard Mezincescu, az RNK képviselője rámutatott arra, hogy a román nép szintén hozzá akar járulni

a kérdés tényleges és helyes megoldásához. „A román kormányt jogosan érdekli a román állampolgárok sorsa, akik a háború után szétszóródtak a világ minden tájára, ott hazájuktól elszakadva nehéz körülmények között élnek és az elmenzietlenedés veszélye fenyegeti őket.”

E. Mezincescu hangsúlyozta, hogy a román kormány számos, a menekültek visszatérését és az ország gazdasági-társadalmi életébe való beilleszkedését célzó intézkedést hozott, amelyek eredményeképpen rövid időn belül több, mint 5000 menekült: román tért vissza az országra.

„Hogyan akarták meggyilkolni Dobi elnököt”

BERLIN. (Agerpres). — „Hogyan akarták meggyilkolni Dobi elnököt” című alatt a Neues Deutschland című lap Budapestre küldött tudósítója tényeket sorol fel, amelyek megvilágítják miként készítették elő Magyarországon az ellenforradalmi puccsot.

Szemtanuk eddig meg nem jelent nyilatkozataiból — hangzik a cikk — kitűnik, hogy a szovjet hadsereg valóban az utolsó pillanatban akadályozta meg a fasiszta diktatúra megteremtését Magyarországon. Az ellenforradalmárok alaposan és rendszeresen készítették elő Nagy Imre, akkori miniszterelnök eltávolítását, hogy a kormány élére Mindszenty bíborost állítsák. Azzal, hogy Nagy Imre engedékeny politikát folytatott a fasiszta elemekkel szemben, s azzal, hogy nem hívta fel a nép figyelmét a fenyegető fasiszta veszedelemre, rendkívül súlyosra vált a helyzet.

Egyik szemtanú nyilatkozatát idézi a cikk, aki az ellenforradalom egész ideje alatt az ország házában tartózkodott. Azokban a napokban hisztérius légkör uralkodott az épületben. A horthysták egyre inkább eluralkodtak a kormányban, volt fasiszta vezető helyeket foglaltak el. Ugyanakkor Budapestben gombamódra szaporodtak új pártok, amelyeknek vezetői modern amerikai gépkocsikkal érkeztek Budapestre. Tömegesen jelentek meg új napilapok, amelyek vesztett propagandát fejtettek ki a Szovjetunió és a népi demokratikus államok elleni gyűlölet szítására céljából.

A nyugati államok kormányainak és parlamentjeinek képviselői — mutat rá a cikk — tárgyalásokat folytattak az új pártok vezetőivel, a kapitalizmus visszaállítását érdekében. Mindszenty bíboros ígéretet tett arra, hogy a vállalatokat visszaadja a tőkésnek. Nagy Imre minden valószínűség szerint kezdte megérteni, hogy rövidesen át kell adnia helyét Mindszenty bíborosnak és november 2-án menedéket kért a jugoszláv nagykövetségen.

A későbbi eseményekre vonatkozóan a cikk szerzője a következőket írja: Rónai Sándor, a magyar országgyűlés elnöke, aki jelenleg a Kádár-kormány tagja november 26-án fogadta a Neues Deutschland munkatársát és hosszabb beszélgetés során elmondotta a Nagy Imre-kormány

utolsó óráinak eseményeit. A pártok-kivüli Dobi István, a Magyar Népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, Rónai Sándor, az utolsó pillanatig az országház épületében maradt. November 4-én három fegyveres ember jelent meg a szobában, ahol Dobi István és Rónai Sándor tartózkodtak. A fegyveresek a Horthy-hadsereg tisztjait ruháztak fel és elrendelték, hogy Dobi István és Rónai Sándor kövessék őket. A két államférfit az épület első emeletére vitték, ahol már sok kommunista tartózkodott. A tisztek egyike közölte az egybegyűjtött személyekkel, hogy mindnyájukat a parlament épületének alagsorába vezeték.

Mi — mondotta Rónai Sándor — tudtuk, hogy ez mit jelent.

Abban a pillanatban azonban, amikor a menet megindult az alagsor felé, a városból hatalmas ágyúdörgés hallatszott, néhány perc múlva pedig egy tiszt rohant az épületbe, aki hangosan kiabálta, hogy megjötték az oroszok. Ezután a horthysta tisztek kétségbeesetten elmenekültek, egy félóra múlva pedig a parlament épülete előtt megjelent az első szovjet tank.

Ez alatt Nagy Imre, aki elmene-kült a parlament épületéből, a jugoszláv nagykövetségen tartózkodott. Mindszenty bíboros, akinek a hatalom felé vezető útját a Magyar Népköztársaság vezetőinek legyilkolási akaratja egyengelteti hívei, arra kényszerült, hogy egy mellékajton hagyja el az országház épületét és az amerikai nagykövetségen rejtőzködött.

Mind ezek a tényezők — hangsúlyozza a cikk szerzője — világosan megmutatják, a szovjet csapatok megakadályozták, hogy Magyarországon is megtörténjen az, ami 1933 január 30-án Németországban történt. A magyar nép egyedül nem lett volna képes megakadályozni a fasisztákat a hatalom megkaparintásában, mert Nagy Imre nem hívta fel a nép figyelmét e nagy veszedelemre és mert a népi erőket feloszlatták, a nép nagyrésze pedig nem ismerte teljesen a fehér terror kegyetlenségét.

A cikk befejező részében hangoztatja, hogy a szovjet hadsereg nagy érdeme a tény, hogy kisavarta a fegyvert a fasiszták kezéből és biztosította a magyar népnek a szabadság felé vezető útját.

A világ minden tájáról

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Mint ismeretes ez év november 21-én a Szovjetunió külügyminisztériumának sajtóosztálya távozásra szólította fel Welles Hangent, az amerikai New York Times tudósítóját, mert az árhágtá a Szovjetunióban tartózkodó idegen sajtótudósítók viselkedésének szabályait.

Hangen november 28-án elhagyta a Szovjetuniót.

BERLIN. (Agerpres). — Az ADN jelenti:

A Német Demokratikus Köztársaság állambiztonsági szervei a Rostock-i kerületben letartóztatták az angol kémiszervezet egyik csoportját. Az ügynökök állandó rádiókapcsolatot tartottak fenn a nyugatberlini angol kémiszervezettel, amely különleges utasításokkal látta el őket. Az ügynököknek angol gyártmányú rádiókészüléket találtak.

ROMA. (Agerpres).

Az olasz sajtó közli, hogy a genovai fasiszták támadást intéztek a kommunista párt helyi szervezeteinek székháza ellen. A fasiszta bandák felgyújtották az épületet. A tüzet idejében eloltották. Számos olaszországi haladószerű szervezet jelenlétében tiltakozást és fasiszta provokáció ellen.

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A Szovjet Hadsereg Központi Házában fényképalbumot nyit meg, „Anglia, Franciaország és Izrael Egyiptom elleni agressziója” címmel.

PRAGA. (Agerpres).

November 29-én megnyitott a Csehszlovák nemzetgyűlés ülésszakát. Az ülésszakot Zdeněk Fierlinger, a nemzetgyűlés elnöke nyitotta meg, aki beszámolt a csehszlovák parlament küldöttségének a Német Demokratikus Köztársaságban tett látogatásáról.

A nemzetgyűlés képviselői ezután jóváhagyták a munkálatok napirendjét, melyeknek keretében megvizsgálják a nemzetgyűlés egyes bizottságainak beszámolóit a társadalombiztosítás, valamint más kérdésekkel kapcsolatban.

Továbbra is zár alatt áll a szíriai petroleumvezeték

DAMASZKUSZ. (Agerpres).

Dzsabari, Szíria kommunikaiügyi minisztere az Irak petroleumtársaság egyik szíriai képviselőjével folytatott megbeszélés után nyilatkozott a sajtó munkatársai előtt. Kijelentette, „kormányja továbbra is fenntartja azt az elhatározását, hogy nem helyezi működésbe az Irak Petroleum Company társaság vezetőit mindaddig, ameddig az agresszorok nem távoznak Egyiptom területéről.”

Híregyűjtő táviratok

Az ENSZ közgyűlésének munkálatai

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSZ közgyűlésének november 29-i délelőtti ülésén elsőnek Deress, Etiópia küldötte szólalt fel. Beszédében kiemelte a közgyűlés jelenlegi ülésének megvitatott kérdések komolyságát, üdvözölte az afrikai országok — Szudán, Marokkó és Tuniz — felvételét az ENSZ-be.

Etiópia megbízottja elítélte az angol-francia Egyiptom-ellenes agressziót, kijelentette, hogy Egyiptomnak nyilvánvaló joga volt a Szelei csatorna államosításához mert az területének kiegészítő része. Ezenkívül Egyiptom mindég tiszteltben tartotta a nemzetközi érdekeket és bebizonyította, hogy egyedül is képes biztosítani a csatornai hajózás szabadságát.

Beszéde befejezőrészében Deress rámutatott arra, hogy elvárják az intervenció csapatoknak Egyiptomtól való kivonását, az agresszió megszüntetését, majd kérte az ENSZ-t szenteljen figyelmet a gyengén fejlett országok segélyezését illető kérdéseknek.

Malik Firoshan Nun, Pakisztán küldöttségének vezetője állást foglalt a Biztonsági Tanácsban résztvevő ázsiai és afrikai államok képviselőinek kibővítése mellett. Nun igazolta Pakisztán részvételét a különféle egyezmények, tömbök és katonai szerződésekben, majd miután egyetértett az ENSZ közgyűlé-

sének Egyiptommal kapcsolatos határozatával és elítélte az agressziót, áttért az algériai tragikus eseményekre, melyekkel kapcsolatban kifejezte mélyes aggodalmát és kérte az ENSZ-t intézkedjen az algériai nép szabadsága biztosításának érdekében.

Stihly a albán küldöttség vezetője hangsúlyozta, hogy a békés építéssel elfoglalt hazája elsősorban a tartós béke és a szomszédai jóviszony megteremtésében érdekelt. Ő is elítélte az angol-francia-izraeli agressziót.

Utolsó néhány küldöttség arra a kísérletre, hogy párhuzamot vonjanak a magyarországi és az egyiptomi események között Stihly rámutatott arra, hogy ezek az események a gyarmattartó hatalmaknak a népek szabadsága és függetlensége elleni összeesküvése egy részét képezi. Stihly hangsúlyozta, mily lehetetlen politika fel nem venni a Kínai NK-t az ENSZ-be. Ez csorbítja az ENSZ hitelet és megfosztja hatékonyságától. Egyetlen komoly nemzetközi kérdést sem lehet megoldani a gyarmattartó részvétele nélkül, — mondotta Stihly.

Beszéde végén az albán megbízott kérte a közgyűlést vizsgálja meg a leszerelésre vonatkozó legújabb szovjet javaslatot. Ezután Burma és Bolívia képviselőinek felszólalására került sor.

A Francia Kommunista Párt nyilatkozata Franciaország külpolitikájáról

PARIZS. (Agerpres).

A l'Humanité közli a Francia Kommunista Párt nyilatkozatát az algériai háború és az Egyiptom elleni agresszió veszedelem következményéről. Franciaország gazdasági és politikai helyzete szempontjából. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy ezek a végzetes következmények egyre inkább megmutatkoznak. A nemzetgazdaság normális menetének megzavarása csak súlyosbítja a munkásszervi helyzetét. A gépkocsis iparban és a rokon szférákban mintegy 500.000 munkást fenyegeti a teljes, vagy részleges munkanélküliség és a bérek leszállítása. A Szelei-csatornai események következtében 15–20 százezer drágult a tengeri fuvardíj és ez érezhető hatással egy egész sor iparágban, a közlekedésben, a villanyáram és vegyiparban az élelmiszerárak emelkedésében.

A francia kormány helytelen külpolitikája kikérülhetetlenül az ország külkereskedelmi mérlegének deficitjéhez vezet. Jelenleg ez a deficit meg-

haladja a 300 milliárd frankot. Ez, valamint az 1500 milliárdra rugó katonai költségek az infláció veszélyével fenyegetnek.

A nyilatkozat rámutat a reakció érdekeit szolgáló Guy Mollet-kormány ingatlan helyzetére, majd követeli a munkások kárpótlását a jelenlegi helyzet folytán elvesztett bérhányadokért, a további munkáselbocsátások azonnali beállítását, a lezárt bányák azonnali megnyitását és a bányákban szükséges munkaerők alkalmazását, a kórházak, iskolák és a dolgozók lakásainak fűtőanyaggal való ellátását, a házbérek emelésének azonnali beállítását.

„A Francia Kommunista Párt a francia nép kívánságát fejezi ki, amikor egy új háború veszélyének elhárítása mellett foglal állást és ezzel kapcsolatban követeli a francia katonai erők azonnali kivonását Egyiptomból és Ciprusból, az algériai hadműveletek azonnali beszüntetését — hangsúlyozza többek között a Francia Kommunista Párt nyilatkozata.

A magyar kommunisták a Magyarország helyreállításáért folyó harc első soraiban küzdenek

BUDAPEST. (Agerpres).

A magyar kommunisták elhatározták, hogy első sorokban harcolnak Magyarország helyreállításáért s a normális termelésért. Az ország számos vállalatában és intézményében megalakultak a Magyar Szoci-

alista Munkáspárt szervezetei, amelyek megkezdtek tevékenységüket. Csütörtökön a kőbányai legfontosabb üzemek alapítványi tartott értekezlet melynek keretében elemezték az eddigi politikai munkát és határozatot hoztak a jövőbeni tevékenységét illetően.

A munka szervezéséhez jelentősen hozzájárulnak az ifjúságok. A fiatal bányászok a Forradalmi Ifjúsági Szövetség felhívására jó példával járnak elől a bányákban való munka újrafelvételében. „A Budapest ismét szép lesz!” jelmondat alatt dolgozó brigádok építőanyagot hoztak, tisztogatják az utcákat és tereket, elhordják a törmeléket. A Budapest újjáépítését intéző kormány megbízott közölte hogy eddig a harcok során megrongálódott egészségügyi épületek háromnegyed részének alakjait, ajtóit beüvegezték. Rövidesen megkezdődik az üvegezés a gyermek- és csecsemőotthonokban is.

Egyre több vállalat kezd meg az áru szállítást. A gyárakban és üzemekben ma már a munkások 70–90 százaléka dolgozik. Csak azok nem jelentek meg a munkahelyükön, akik messze laknak vagy pedig olyan negyedekben laknak, ahol egyelőre még nincsenek szállítási eszközök.

A Csepeli Fémipari Kombinátban, amely tízenöt üzemet foglal magában teljes erővel folyik a munka. November 29-én az olvasztóknaál 9500 munkás, a gépgyárban 8800, a kerékpár részlegnél 2000 a motor-kerékpár osztálynál pedig valamennyi dolgozó jelentkezett munkára.

A szerszámgépgyár, az elektrotechnikai kombinát, a gépipari üzem és a többi vállalat ismét többmillió forint értékű árut termel. A Ganz gépgyárban számos megrongált villamosított javított meg eddig. Az élelmiszeripari minisztérium közleménye hangsúlyozza, hogy az országban jelenleg négy cukorgyár működik. Az ország legnagyobb részében a parasztságot elvegezték a cukorrépa betakarítását, de a répa nagy részét eddig még nem lehetett a gyáraknak leszállítani. A budapesti rádió közölte, hogy csütörtökön megkezdődött a repa tömeges vasúti szállítása.

Hírek Közlemények Hírek

Gyermekek figyelmé!

Szombaton, december 1-én

délután 4 órakor

Jancsi és Juliska

meséjét láthatjátok a báb-színházban.

OTT LEGYETEK!

A vakok egyesületének közleménye

Felhívjuk az aradi közönséget, valamint a járművek vezetőit arra a tnyre, hogy városunkban jelentős számú világtalan él, akik naponta közlekednek munkahelyükre a város utcáin. A vakok felhívó fehér botot hordanak magukkal. Azért, hogy a szerencsétlenségek elkerülhetők legyenek, kérjük a közönséget, segítse a világtalanokat hogy az uttest egyik oldaláról a másikra veszélytelenül közlekedhessenek. Ha színelőképpen felkérjük a háztulajdonosok, a házfelügyelők és a lakók figyelmét, hogy ne hagyjanak nyitva pince és kanálisakat, mivel ezek nagy veszélyt jelentenek a világtalanok számára. Ugyancsak felkérjük a járművek vezetőit, hogy különös figyelemmel tekintsenek az utkeresztőkre, nehogy a világtalanokat baleset érje.

A hét filmjei

Dózsa György december 2-ig: KET-KAPITANY. Naponta 10 és 12 órakor matiné. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Balcsuc december 2-ig: CAR ES ACS. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Herbák János december 2-ig: BERLINI IDILL. Előadások: 2, 4, 6 és 8 órakor. L. L. Caragiale december 2-ig: BERLINI IDILL. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Ifjúsági december 2-ig: MAGNÁS Miska. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Solidaritása december 2-ig: MEGGYŐTORT IFJUSÁG. Gorkij Maxim dec. 2-ig: ANA ZACHEO. Pintilie (Gradiste) CFR dec. 2-ig: KÖLÖNÖS ISMERTETŐJEL. Előadások: hétköznap 6 és 8 órakor, vasárnap 2, 4 és 6 órakor. December 30 december 1–2-ig: GAZOLAS. Előadások: 3, 5 és 7 órakor.

Rádióműsor

Szombat, december 1.

BUKAREST I.: 6: Künnyüzene. 6.25: Sportdalok. 6.45: „Megérkezett a postás.” 7: Hírek, központi lap-szemle. 7.10: A szomszédos országok népi zenéjéből. 7.35: Reggeli hangverseny. 8.15: Lapszemle. 8.30: zene. 9: Kamarazene. 10: Szimfonikus hangverseny. 11.50: Dalok a pártól. 12.10: Népi dalok és táncok. 12.40: Operadriák. 13: Hírek. 13.10: Déli hangverseny. 14: Szimfonikus zenék. 14.45: Román könnyűzene. 15: Hírek. 15.05: Dalok és táncok. 15.40: Román esztrád-musika. 16.15: Moszkva beszélt! 16.45: Dalok. 17: Hírek. 17.19: Könnnyüzene. 19: Hírek. 19.05: Román népi

musika. 19.45: Könnnyüzene. 20.15: Táncczene. 20.45: Román népi melódia. 21: Nemzetközi események krónikája. 21.15: Román népdalok. 22: Hírek sport hírek. 22.30: Táncczene. BUKAREST II.: 14: Hírek. 14.03: Szovjet népi musika. 15.15: Könnnyüzene. 15.40: Akkordeon hangverseny. 16: Hírek. 18: Hírek. 18.10: Kívánsághangverseny. 19: Táncczene. 19.45: Román népi musika. 20: Hírek. 20.03: Esztrád-hangverseny. 21: Hírek. 21.05: Táncczene. 22.30: Szerelmi dalok. 23: Hírek, sport hírek. 23.15: Szimfonikus hangverseny. 23.55: Táncczene.

GYERMEKEKI

FIGYELEM!

NEVELŐKI SZÜLOKI

1957 január elsejétől magyar nyelvű irodalmi gyermek-lap jelenik meg Kolozsváron. A lapot az IMSZ Központi Vezetősége adja ki címe: „NAPSUGAR”.

A lap 24 oldalas, négy színű, havonta egyszer jelenik meg. Ovódás és kisiskolás gyermekek számára készült.

Előfizetési ár 3 hónapra 3 lej, 6 hónapra 6 lej, 1 évre 12 lej. Előfizetéseket a lapkésbeszítőknél, postahivataloknál és az önkéntes sajtóterjesztők-nél lehet befizetni. Az 1957-es év első három hónapjára 1956 december 15-ig lehet előfizetni.

A „NAPSUGAR” Szerkesztősége.

UDVÁRAS

December 1-én, szombaton hideg idő, borult égbolt várható havazással, havasfóval. A hőmérséklet alig változik, napközben 1–4 fok között, éjszaka 0 és mínusz 3 fok között lesz. Mérsékelt szél.

A következő két napon borult idő várható, a hőmérséklet tovább csök-

Helyesbítés

Lapunk tegnapi számában a Jövedelmező dohányszerzés című híriben technikai okból hiba került. Az utolsó két sor helyesen így hangzik:

„Előreláthatóan mintegy 350.000 lejt kapnak a dohánnyért.”

ÉPÜL. SZÉPÜL VÁROSUNK

AZ ÚJ HÁZBAN

A szürke felhőkből apró, de elég sűrű pelyhekben hullott a hó. Hiába, az idén hamar beköszöntött a tél. Ilyenkor az emberek sietve járnak, a magam is szapora léptekkel haladtam a Mosóczy-telepi Kutuzov utcán, hogy megnézzem az ez évben épült munkáslakásokat.

Bizony, elég régen jártam városunk e részén, de hát nem is nagyon járhattam, hiszen itt a közelmúltban szántóföldek, veteményeskertek terültek el. Most pedig... a Privighetoarei utcában egész sor új, korszerű ház nyújt megkapó képet az arra járóknak. Nagyrészt a CFR munkásainak új lakásai ezek. Itt ott már kerítést is emeltek, másutt ez a munka most van folyamatban. Az utca kövezett, a villanyt minden lakásba bevezették.

Az új, köves ut felületén még ott a rászórt homok, amely igazolja, hogy nemrég fejezték be az építést, tovább kanyarodik a Castor utcába. Sőt még azon is túl, egészen a vasútig, ahol éppen az egyik mozdony kéményéből tör elő a fekete füst. Majd éles sipszó hallatszik és robogva halad tovább a mozdony szürke, hófoltos határon keresztül, jó pár vagon rakományt vonva maga után. Ebben az utcában is új téglapületek emelkednek. Szinte új városrész épül itt.

Bekopogok Kékedi László, a Dózsa György butorgyár dolgozójának lakásába. Kékedi elvtárs éppen nincs otthon, de van mégis kivel beszélgetnem. A nagyobbik fiú, a tizenkétéves Laci, a varrógép mellett szorgoskodik. Mindenáron a szabó szakmát akarja kitanulni. A kis Icu pedig a legnagyobb készséggel mutogatja a szobákat, majd a napköztiót elményéből mesél. A nagymamát alig hagyja szóhoz jutni.

Tennivaló még akad, de csak a kerítés készítése jelent nagyobb munkát. Mindkét szoba, a konyha, s nem utolsósorban az élszoba is be van már rendezve.

Megérkezik Kékedi elvtárs is, aki elégedetten beszél az új lakásról.

Huszonétezer lejt kaptam kölcsön az államtól a

házipítésre — mondja. Emellett még volt nekem is valami megtakarított pénzem, hiszen a feleségem is dolgozik. Így azután Tapasztó András elvtárral felépítettük ezt a két lakrészes épületet. Mindkettőnk lakása egyforma: két szoba, konyha, fürdőszoba, élszoba és előszobából áll.

Előbb kevés ideig gondolkodik, majd így folytatja:

— Buzsákban laktunk, a szüleimmel, kis egyszobás lakásban, de a három gyerekkel és a két öreggel nem lakhattam egyetlen szobában. Később el is költöztem egy másik lakásba... Alig vártam, hogy elkészüljön az új ház. Ki is költöztünk még a nyáron. Most aztán — teszi hozzá kisvártatva — ha a villany-



gyár gondoskodna, hogy egészen az utca végéig bevezessék az áramot, mindennel meg lennék elégedve. Mert hát mégis szép új lakás, nagyszerű köves utca, de petróleumlámpa... bizony nem valami korszerű...

Kékedi elvtársnak teljesen igaza van. Mindössze két villanyoszlop, néhány méter vezetékre volna szükség, hogy az új lakásokban is kigyuljon a villanyfény.

Az új háztulajdonos szeretettel beszél a gyár vezetéséről, amely igyekezett minden támogatást megadni. Hálaérzettel hangjában nyilatkozik a gyár dolgozóiról is, az összetartó munkatársakról, akik olyan szívesen és lelkiismeretesen segítettek önkéntes munkával a ház felépítésénél. Az olyan dolgozók nevét, mint Gász Imre, Ruck József, Kászonyi Pirokka és mások, akik szabadidejükben elmentek segíteni, mindig elismeréssel említi.

— Közös akarattal, összefogással épült fel az új ház, — jegyzi meg kissé elgondolkodva, — a munkatársak szolidaritására gondol...

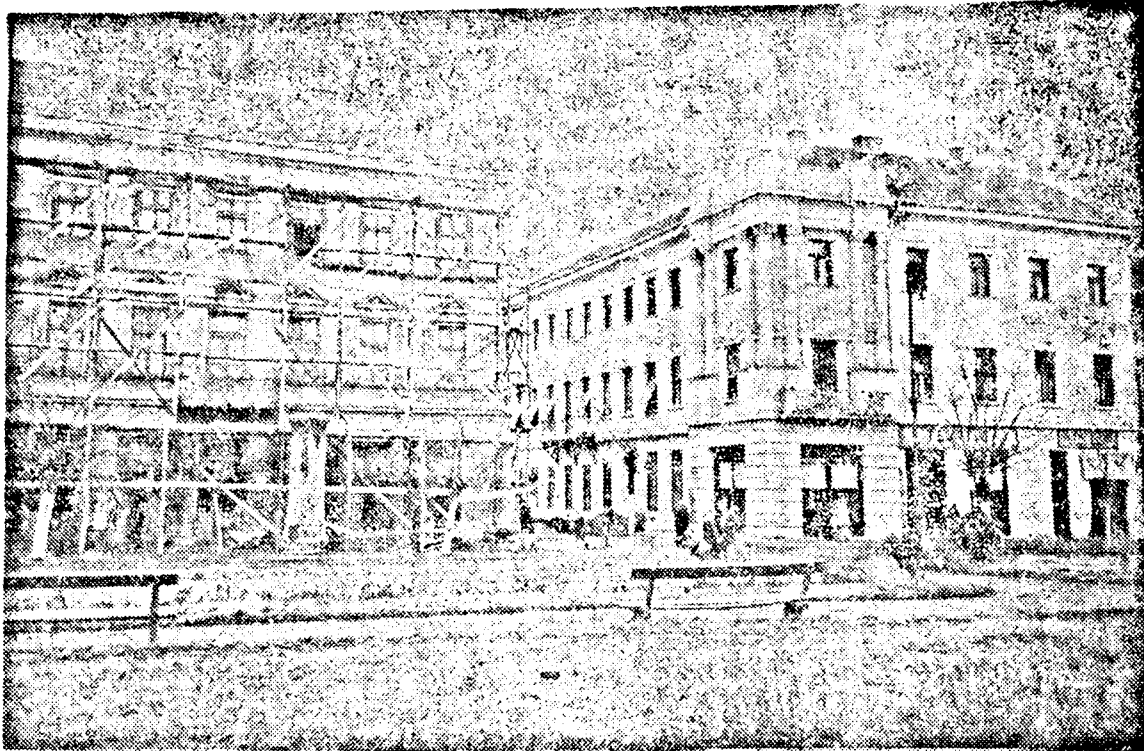
Kékedi elvtárs munkájáról is lelkesen beszél. Közben tekintetem a kis könyvszekrényre esett, amelyben a magyar klasszikusok szépirodalmi művei mellett megtaláljuk a szovjet, román és más nemzetiségű írók munkáit is.

— Negyvennyolc óta dolgozom a butorgyárban — emlékezik Kékedi elvtárs — és már teljesen megszoktam a környezetet, otthonosan érzem magam. A 25.000 lej hosszulejáratu kölcsönt is a gyár révén kaptam.

Lassan, hangtalanul ereszkedik le az esti szürkület. Az új lakások téglakéményei bodor füstöt lehelnek, ami aztán szétszlik a párás, ködös levegőben. Kékedi és Tapasztó elvtársak házával szemben egy másik, ugyanolyan formájú épület készül. Valószínűleg mire megegyezik erre járok, már ott is elégedett munkáscsaládok laknak majd.

Az állami kölcsönből épült munkáslakásokra vonatkozó minisztertanácsi határozat városunkban ma már vadonatúj városrészeket eredményezett. Ezen keresztül elhanyagolt területek, vagy legelő beépítésével nagyobbodott, szépsült városunk. Szinte gombamódra nőnek vörösfedeles házak, a dolgozók új otthonai. Egy részüket boldog tulajdonosok lakják, más részük pedig napjainkban épül.

A KÖZTÁRSASÁG-UTON



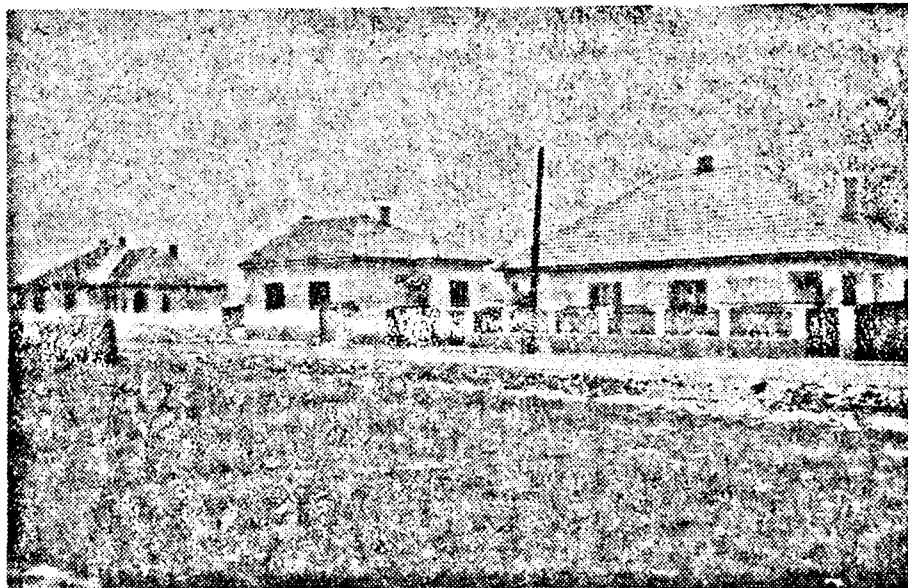
A PRIVIGHETOAREI UTCÁBAN



Tizennégy lakásból álló utcasor épült a Mosóczy-telepi Privighetoarei utcában. Az egyforma, ügyes tervező kezére valló munkáslakásokba már beköltöztek a tulajdonosok. Az utca nagyrészt vasutasok lakják, hiszen az aradi CFR főműhely nyolc dolgozójának közvetített állami kölcsönt. A vasutasokon kívül a vajgyár négy, az IRCLA és az áramszolgáltatási vállalat pedig egy-egy dolgozóját támogatja otthona felépítésében.

Képünk a Privighetoarei utca új munkáslakások képezte részletét ábrázolja.

A CASTOR UTCÁBAN



Városunk legfiatalabb utcáját mutatja be ez a kép. Bár a Kutuzov utca egyik sarokházára már régen kitétek a „Castor utca” táblát, az utcában a közelmúltban egyetlen ház sem volt.

Az utca egyik oldala már teljesen kiépült, a városi néptanács pedig gondoskodott az utca kikövezéséről is.

Az utca lakóit a Dózsa György butorgyár, a CFR főműhely, a sütőipari vállalat, valamint a gépközpont támogatják lakásaik építésekor.

Az oldalt szerkesztette:
Kothay T. és Juhász L.

Amire rövidesen sor kerül

A zöldrefestett ajtó és ablakráma, a frissen meszelt fal hívja fel az arra járók figyelmét, amikor az Avram Iancu-terti villamosmegállóval szembeni sarki épületre tekintenek. Már az utolsó simításokat végzik. Itt nyílik meg a Zahara-büfé. Beintről még hallatszik a kopácsolás, halapálás. Most igazítják, helyezik el a pultokat, polcokat. A modern berendezésű italboltban és falatozóban a válogatott italok mellett rostonsült frust, kolbászt, valamint különféle hideg- és meleg ételeket szolgálnak majd fel.

Ezenkívül még több vendéglő és falatozó

nyílt városunk központjában. Így például megemlíthetjük a jelenlegi Círa elsőosztályú vendéglő helyén létesítendő éttermet. Tervbevételek egy biliárd-asztalokkal, szakkal, stb. felszerelt kávéház létesítését is, a volt Dacia helyén.

Szintén még a jövő év elején sor kerül egy mintacukrászda berendezésére az Állami Bank mellett, valamint a Victoria vendéglőnek Express-büfévé való átalakítására.

Ime, néhány adat, amely igazolja, hogy városunk szépítése és építése állandó feladat. Ezt a feladatot mind sikeresebben valósítják meg.

Örökösök vagy tulajdonosok?

„javították” egy jártékautó szerkezetét, a szobából pedig gyermek-sírást hallatszott.

Csakhamar előkerült a konyhaszekrényből egy üveg „nyelvoldó” és beszélgettünk. Erről-arról, a gyermekekről, meg az új házról. A gyermekek természetesen rosszak. Főleg a nagyobbik. A napokban is, amikor leszaladt a lépcsőn, leesett és megütötte a homlokát, bár a cselekvő és egyben szenvedő fél váltig azt hajtogatja, hogy nem ő volt a hibás, hanem a lépcső.

Az új lakás pedig minden vána-kozást felülmúl. Eredetileg csak a kétszobás, konyhás, előszobás lakás építését tervezte a tulajdonos, de később úgy látta, hogy az államiól kapott kölcsönből kerítést és esztétizálást is építhet. Fel is építette.

A házipítés legkellemetlenebb részére terelem a beszélgetést: a kölcsön visszafizetésére. De a kérdés egyáltalán nem érinti kellemetlenül Nica elvtársat.

— Nem én fizetem a részleteket — jegyzi meg. — Hanem? — érdeklődöm csodálkozva.

— Az örökösök, — bár ők erről nem is tudnak.

A családi pótlékot folyósító árszám nemrég megjelent minisztertanácsi

határozat alapján valóban ilyen helyzet áll fenn. A két gyermek után havi 200 lejes családi pótlékot kap az apa és ebből az összegből könnyen fizetheti a 117 lejes részletet. Még marad is.

Igy az örökösök egyben tulajdonosokká is válnak. Az egyik nagy buzgalommal javítja a já-

A tisztviselőtelepen

Amikor még apáink, no meg a labdarúgó sport is gyermekcipőben jártak, a hajdani AAC pálya környéke, bár a város szívében volt, szántóföld elnevezés alatt szerepelt városunk térképén. Azelőtt temető volt ezen a vidéken, később pedig lassan, lassan épülni kezdett. Új városrész született: a tisztviselőtelep.

A telepen folyó építkezés azonban városunk története folyamán mindezekig sohasem öltött olyan méreteket, mint a legutóbbi évek során. Ameddig a szem ellát, unjonnan felépült házak díszlegnek, vagy sokatigézően mutogatják vörös téglafogukat. Mondhatnánk, az utóbbi két esztendő alatt teljesen megváltozott a környék azelőtti látképe. A hajdani temető helyére az élet költözött s a jelek szerint rövid idő múlva aligha marad az aránylag nagyki-terjedésű területen egyetlen beépítetlen ház hely.

A napokban teljesült a városrész lakóinak régi óhajai: új vashidat épít-

tékautót, bár a jelek szerint „kár a benzinnél”, a másik társulajdonos pedig, a hathónapos Silvian, most ébred délutáni álmából. Vajon miről álmodott? Aligha tulajdonosi álmai voltak, mert keserveesen sírdogál, bár nagymamája csitogatja, buszogatja.

Ezek után már érthető, hogy a fényképfelvételek csakis a tényleges tulajdonosokról készülhetett...



az utcák nagyrésze sáros, gondozatlan, de ennek az állapotnak a megszüntetéséért legtöbbet maguk a lakosok tehetnek. A jó példáért pedig nem is kell nagyon messzire menni. Elég egy pillantást vetni a Holtmaros tulsó oldalán végződő Varga Katalin utcára, amelynek lakói közös erőfeszítéssel és minimális költséggel utcájukat egész hosszában kikövezték.

hogy két lakásom van. Sőt ennél is többet: két vadonatúj lakásom van, de csak az egyikben lakom. Egyik a Mircea Stancu utca 1. szám alatt, a másik pedig a Köztársaság útja 44. szám alatt. Összintései rohamomban azt is elárulom, hogy csak annak a lakásomnak a bérét szoktam kijelézni, ahol a valóságban nem lakom és a tényleges lakásom után nem fizetek házbért. Hogy ez miért van így nem tudom, de éppen erről szeretnék árulkozni.

Még tavalyelőtt történt, hogy egy szép napon megjelentek Mircea Stancu utcai lakásomon a 4. számú építkezési vállalat dolgozói és se szó, se beszéd, leszedték a háztetőt. Néhány nap múlva újabb munkáscsoport érkezett és a már meglevő emeletet építettek röpké néhány hónap alatt. Közben beköszöntött az őszi esős időszak és reggelente a mennyeztetől áldcsurgó vízszugárnál mosakodtam. Amikor elállt az eső, az ágyban hanyattfekve gyönyörködtem az égből csillagaiban. Szép volt, de sajnos, ismét esni kezdett az eső. Így váltam sátorlakóvá. Ugyanis egyik természetjáró barátomtól kölcsön kértem vízhatlan sátorlapját, kifesttettem a szoba közepén és mindez nagyon jólesett a késő őszi hónapokban. (Aki nem hiszi, csináldja utánam). Téltre ugyan ismét telt alá hosták a házat, de ezzel egyidejűleg lerombolták a kéményt. Tulajdon tudommal vizsgáltam, hogy milyen is az a diszperz állapot, amit közönségesen füstnek szoktak nevezni. Egy-más után megjelentek lakásomon a szomszédok, ki egy sonkát, ki disznókolbászt és hasonló jókat hozott, amit füstölés céljából a szobám falára akasztottak. Később már untam a sok füstölésűlöt és füstcsövet vezettem ki az ablakon keresztül, egyenesen a förtérre. Ugy füstöltem Áradvárost, hogy öröm volt nézni...

Egyszóval ilyen nyugodtan látképeim éldeggeltem. Összkomfortos lakásomban, mindaddig, míg egy éjszaka ar-ra ébredtem, hogy leszakadt alattam a padló. Hogy miért? Egyszerűen a tényleg nem volt hajlandó elviselni a ránehezedő újabb emeletet, amit a tervező (a városi néptanács városrendészeti osztálya) szakszerűen rátervezett és egyszóval... miért részletezem: megtörtént. Másnap jagerendákkal támasztották meg a rakoncátlan tényleg a járókelők gunyos derülése közepette. A magasabb hivatalt viselő építkezési szakemberek nem mutatkoztak a helyszínen, a kisebb hivatalt viselő építkezési papíradarabokat mutogattak, hogy ime, ők már ekkor és ekkor megjósolták az esetet, tessék megnézni a dátumot. Ok tehát fedve vannak. Ok igen — de én? Nem panaszkodhatom, engem is fedél alá vittek, a Köztársaság útja 44. szám alá, ezelőtt nyolc hónappal — ideiglenes időszakra.

Az új lakásban már hónapok óta alandoan gitteltem az ajtók repedéseit a hideg miatt, a repedések pedig mind nagyobbakká válnak a faanyag satnya minősége miatt. Ha ez így megy tovább, rövidesen elérem, hogy lakásom ajtója nem is fából, hanem gittből lesznek. A jelek szerint az anyagnak ilyen szerű átalakítása (a régi alkimisták álma) akkorra válik teljessé, amikor a 4. számú építkezési vállalat elvégzi ama bizonyos papírformaságokat, amelyekkel a repedéseket nem lehet bedugni ugyan, de ezek alapján a lakást átadhatják az ILLA-nak. Türelem kérdése az egész. Már pedig türelemmel meg bírom. A hatóságok úgy tudják, hogy abban a lakásban lakom, ahol nem lakik senki és ott, ahol lakom, a valóságban senki sem lakik. Es ami a legérdekesebb: mindez törvényes. Mindazoknak, akikről valaha pénz, könyvet meg egyebet kértem kölcsön és nem adtam vissza, ezuton hozom tudomásukra, hogy ott lakom, ahol nem lakom és nem ott, ahol lakom. Ha valaki mindezt nem érti, ne csodálkozzék, mert jómagam sem értem...

